

**ROMÂNIA**  
**JUDEȚUL SUCEAVA**  
**MUNICIPIUL RĂDĂUȚI**  
**CONSILIUL LOCAL**

**HOTĂRÂRE**

**privind aprobarea asocierii Municipiului Rădăuți cu un operator economic, în vederea amenajării unui patinoar artificial, în Parcare centrală, în perioada 15.11.2023 - 31.01.2024**

Consiliul Local al municipiului Rădăuți, întrunit în ședința ordinară;

Având în vedere:

- referatul de aprobare, înregistrat cu nr. 99106 / 27.10.2023, prezentat de Primarul municipiului;
- raportul de specialitate, înregistrat cu nr. 99106 / 27.10.2023, al Direcției economice;
- raportul de specialitate al Direcției Arhitectului șef;
- rapoartele de avizare ale comisiilor de de specialitate din cadrul Consiliului Local al Municipiului Rădăuți, înregistrate cu nr. 99111, respectiv nr. 99113 din 30.10.2023;
- cererile înregistrate cu nr. 10442 din 22.06.2023 a firmei Buzdugan Iulian Intreprindere Individuală Vaslui, respectiv nr. 16886 / 06.10.2023 a firmei Colosal Parc S.R.L. Piatra Neamț;
- pozitia 258 din Anexa nr. 5 – Inventarul bunurilor care aparțin domeniului public al Municipiului Rădăuți;
- prevederile Legii educației fizice și sportului nr. 69/2000, actualizată;
- art. 3 din Legea 50/1991 privind autorizarea executării lucrărilor de construire, republicată;
- prevederile Legii nr. 52/2003 privind transparența decizională în administrația publică, cu modificările și completările ulterioare;

În temeiul art. 129 alin.(2) lit. c) coroborat cu alin.(7) lit. a), c) și f), alin.(9) lit.a) și art. 139 alin (3) lit. g) din O.U.G. nr. 57/2019 privind Codul administrativ,

**HOTĂRĂȘTE:**

**Art.1.** (1) Se aprobă schimbarea destinației terenului în suprafață de 700 mp situat în Piața Unirii din parcare centrală în patinoar artificial, pentru perioada 15.11.2023 – 31.01.2024, conform Anexei nr.1 care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

(2) Prevederile Anexei la Hotărârea Consiliului Local nr. 247/27.10.2022 pentru modificarea și completarea H.C.L. nr. 142 din 15.07.2021 privind aprobarea Regulamentului de administrare a parcărilor publice cu plată din Municipiului Rădăuți se suspendă, cu privire la suprafața și pe perioada prevăzută la alin.(1).

**Art.2.** Se aprobă asocierea Municipiului Rădăuți cu un operator economic, în vederea amenajării unui patinoar artificial, în Parcare centrală, în perioada 15.11.2023 - 31.01.2024;

**Art.3.** Se aprobă contractul de asociere, în forma prevăzută în Anexei nr. 2, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

**Art.4.** Se împuternicește Primarul Municipiului Rădăuți să semneze contractul de asociere prevăzut la art.3 din prezenta hotărâre.

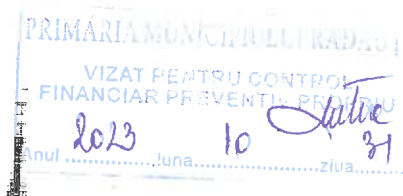
**Art.5.** Primarul municipiului Rădăuți, prin aparatul de specialitate, va duce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri.

Președinte de ședință,  
Consilier local, UNGUREAN Florin Eugen

Rădăuți, 31.10.2023  
Nr. 276



Contrasemnează pentru legalitate,  
Secretar general municipiu,  
SOFRONI-MARINICA





JUDEȚUL SUCEAVA  
MUNICIPIUL RĂDĂUȚI

Firma \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## CONTRACT DE ASOCIERE

nr. \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

### Capitolul I – PĂRȚILE CONTRACTULUI

1. MUNICIPIUL RĂDĂUȚI, str. Piața Unirii nr. 2-4, jud. Suceava, cod fiscal 4244148, tel. 0230561140, fax 0230564703, reprezentat prin dl. Loghin Bogdan Andrei, în calitate de primar, dl. Sofroni Marinică, secretar general al municipiului și dl. Silviu Ursescu, director economic,

și  
2. Firma \_\_\_\_\_, cu sediul social în \_\_\_\_\_, str. \_\_\_\_\_ nr. \_\_, județul \_\_, C.U.I. \_\_\_\_\_, Nr. de ordine în Reg. Comertului \_\_\_\_\_, reprezentată prin \_\_\_\_\_,

### Capitolul II – OBIECTUL CONTRACTULUI

Art.1. (1) Obiectul contractului îl asocierea părților semnatare în vederea punerii la dispoziție a terenului, amplasării și asigurării funcționării unui patinoar artificial în centrul municipiului, în condițiile și limitele prevăzute în H.C.L. nr. \_\_\_\_ / 31.11.2023 privind aprobarea asocierii Municipiului Rădăuți cu un operator economic, în vederea amenajării unui patinoar artificial, în Parcare centrală, în perioada 15.11.2023 - 31.01.2024.

(2) Agentul economic \_\_\_\_ (selectat) \_\_\_\_, își asumă responsabilitatea amenajării patinoarului artificial și organizării de evenimente specific în incinta acestuia. În acest scop, va conduce, va supraveghea și va desfășura toate activitățile cuprinse în cadrul contractului a căror executare îi revine nemijlocit.

### Capitolul III – DURATA CONTRACTULUI

Art.2. Prezentul contract de asociere intră în vigoare la data de 15 noiembrie 2023 și este valabil până la data de 31 ianuarie 2023 (perioada de funcționare al patinoarului 01.12.2023 – 31.01.2024).

### Capitolul IV – PRINCIPII DE COLABORARE

Art.3. Principiile care stau la baza prezentului contract sînt transparența, inițiativa, implicarea, colaborarea, perseverența, achitatea, competența, responsabilitatea, nonpartizianatul și respectarea legislației în vigoare.

### Capitolul V – OBLIGAȚIILE ASOCIAȚILOR

#### Art.4. *Obligațiile Municipiului Rădăuți*

- pune la dispoziția colaboratorului, pe perioada prevăzută la art.2, terenul în suprafață de 700 mp din str. Piața Unirii f.nr. – Parcare centrală;
- colaborează cu asociatul pentru asigurarea bunei funcționări a patinoarului;
- permite efectuarea racordului instalației patinoarului la utilitățile publice de care are nevoie pentru funcționare;

- citește indicatorii aparatelor de măsură pentru determinarea consumurilor de energie electrică și apă;
- verifică buna funcționare a aparatelor de măsură pentru consumul de energie electrică și apă, fără a impune restricții sau a perturba în vreun fel activitatea asociatului;
- facturează lunar, către colaborator, contravaloarea estimativă a consumurilor cu energia electrică, apă și celelalte utilități puse la dispoziția acestuia pentru asigurarea funcționalității patinoarului;
- verifică lunar, achitarea facturilor de către colaborator, astfel încât, dacă există întârzieri la plată mai mari de 5 zile de la data primirii facturii, să se procedeze la măsuri de sistare a activității și evacuarea asociatului;
- permite promovarea activităților specifice în perioada premergătoare deschiderii patinoarului, dar și pe parcursul funcționării acestuia, pe raza Municipiului Rădăuți;
- verifică respectarea de către colaborator a obligațiilor asumate prin prezentul contract;
- asigură ordinea publică conform Legii nr. 60/1991 cu sprijinul organelor abilitate, în perioada 15.11.2023 – 31.01.2024.

#### **Art.5. *Obligațiile agentului economic***

- amenajează patinoarul artificial în Parcarea centrală din Municipiul Rădăuți, str. Piața Unirii, și asigură funcționarea și întreținerea acestuia pe cheltuială proprie pe toată perioada prevăzută la art.2;
- declară și achită impozitul pe spectacole în condițiile Legii 227/2015 privind Codul fiscal și a cotei procentuale aprobate de consiliul local;
- nu subconcesionează contractul și nu subînchiriază terenul pus la dispoziție;
- stabilește și afișează programul de funcționare, astfel încât acesta nu va depăși ora 22<sup>00</sup> a fiecărei zile de funcționare;
- permite reprezentanților Municipiului Rădăuți să citească indicatorii aparatelor de măsură și va colabora cu aceștia în vederea asigurării bunei funcționări a acestor aparate;
- achită contravaloarea cheltuielilor cu apa, canalul și energia electrică, pe toată perioada aprobată pentru funcționare, inclusiv regularizările ulterioare, în termen de 5 zile de la data emiterii facturilor de către Municipiul Rădăuți;
- pentru garantarea efectuării plății privind consumul de energie electrică, asociatul constituie, pînă la data de 01 decembrie 2023, o **garanție în sumă de 30.000 lei**, într-un cont la dispoziția Municipiului Rădăuți;
- suportă, exclusiv, toate costurile ocazionate de amenajarea și funcționarea patinoarului artificial;
- depune toate diligențele pentru obținerea avizelor și autorizațiilor necesare funcționării patinoarului artificial, în timp util, pe cheltuială proprie;
- obține de la toate instituțiile specializate și de profil, autorizațiile și licențele neexclusive de utilizare a muzicii în scop ambiental și lucrative, în condițiile legii;
- nu implică financiar Municipiul Rădăuți în ceea ce privește costurile din prezentul contract;
- asigură resursele umane și financiare, necesare folosirii patinoarului de către public;
- realizează publicitatea și promovarea activității în Municipiul Rădăuți. În cadrul acestei acțiuni, va face referire explicită cu privire la faptul că amplasarea patinoarului este rezultatul asocierii cu Municipiul Rădăuți;
- folosește, în zona arondată patinoarului artificial, numai autovehiculele strict necesare pentru buna desfășurare a activității;
- asigură mijloacele necesare în vederea apărării împotriva incendiilor pe toată durata derulării contractului;
- nu permite accesul persoanelor neautorizate în apropierea instalațiilor aflate sub tensiune și instalează semne de restricție dacă este cazul;
- asigură personal instruit care să poată da primul ajutor, pînă la sosirea ambulanței, în caz de rănire, leșin, etc., precum și un punct de prim-ajutor, dotat conform prescripțiilor, completat și reînnoit periodic;

- verifică permanent starea tehnică a echipamentelor și instalațiilor aferente sistemului în conformitate cu prevederile din cartea tehnică a echipamentelor și a reglementărilor tehnice în vigoare;
- asigură personal specializat, cu experiență profesională, în vederea administrării patinoarului;
- amenajează pardoseală antiderapantă în zona de acces a publicului (intrarea/ieșirea de pe patinoar);
- respectă condițiile impuse de natura bunurilor, activităților sau serviciilor precum: condiții de siguranță în exploatare, protecția mediului, protecția muncii, condiții privind folosirea și protejarea patrimoniului;
- fundamentează tarifele aferente serviciilor oferite pe baza cheltuielilor de exploatare, întreținere și reparații și a costurilor pentru protecția mediului;
- utilizează, în relațiile cu clienții, bilete fiscalizate și casă de marcat, autorizate în condițiile legii;
- respectă prevederile legale prevăzute de Legea nr. 61/1991 pentru sancționarea faptelor de încălcare a unor norme de conviețuire socială, a ordinii și liniștii publice, republicată, referitoare la: consumul de băuturi alcoolice în locurile publice, tulburarea liniștii locatarilor între orele 22,00 – 8,00 și 13,00 – 14,00 și încheierea activității pe patinoar la ora 22,00, în caz contrar intrând sub incidența dispozițiilor legii menționate;
- se preocupă de asigurarea condițiilor de siguranță în exploatare și respectarea tuturor normelor legale privind activitatea de patinoar;
- permite desfășurarea unor activități specifice sărbătorilor de iarnă, în cazul în care Municipiul Rădăuți prevede astfel de activități în programul Sărbătorilor de iarnă 2023-2024, fără perceperea vreunui tarif;
- asigură accesul liber pentru copiii din municipiu, în zilele de luni până vineri, inclusiv, în intervalul orar 10,00 – 14,00;
- să nu înregistreze obligații de plată restante față de bugetul local al Municipiului Rădăuți;

## **Capitolul VI – RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ**

**Art.6.** Pentru neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligațiilor asumate în contractul de asociere, partea în culpă răspunde în condițiile legii.

**Art.7.** Pentru pagubele produse uneia dintre părți prin nerespectarea totală sau parțială, sau pentru executarea defectuoasă a vreuneia dintre clauzele contractuale, partea vinovată se obligă să plătească despăgubiri echivalente costurilor prejudiciului.

### **Art.8. Forța majoră**

(1) Forța majoră exonerează părțile de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract pe toată perioada în care aceasta acționează.

(2) Partea care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet producerea acesteia și de a lua orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

## **Capitolul VII – CLAUZE SPECIALE**

**Art.9.** Asociatul, (agentul economic), se obligă, în mod necondiționat, să achite contravaloarea cheltuielilor prevăzute în prezentul contract, în termenul prevăzut în contract, iar în caz contrar, Municipiul Rădăuți este îndreptățit să notifice rezilierea contractului de asociere.

## **Capitolul VIII – LITIGII**



**Art.10.** Divergențele care apar între cele două părți pe parcursul derulării contractului de asociere vor face obiectul unei concilierii pe cale amiabilă. În situația în care aceasta nu s-a realizat, partea nemulțumită se poate adresa instanței de judecată competente.

## Capitolul IX – INCETAREA CONTRACTULUI

**Art.11.** Prezentul contract încetează de drept, fără a mai fi necesară intervenția unei instanțe judecătorești, în cazul în care una dintre părți:

- a) nu respectă clauzele contractuale sau le îndeplinește în mod necorespunzător;
- b) se află în imposibilitatea de a realiza obiectul înțelegerii;
- c) prin acordul comun al părților.

## Capitolul X – DISPOZITII FINALE

**Art.12.** Modificarea clauzelor din prezentul contract se poate face cu acordul ambelor părți și se consemnează într-un act adițional, care va face parte din prezentul contract.

**Art.13.** Prezentul contract de colaborare se încheie în două exemplare, câte una pentru fiecare parte.

**MUNICIPIUL RĂDĂUȚI**

**Primar,**

**Loghin Bogdan Andrei**

**Secretar general, Sofroni Marinică**

**Director economic, Silviu Ursescu**

**Firma \_\_\_\_\_,**

**Reprezentant legal,**

**Președinte de ședință,**  
**Cons. local FLORIN EUGEN UNGUREANU**



**Contrasemnează,**  
**Secretar general al municipiului,**  
**SOFRONI MARINICA**

